

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 19 mai 2009

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Voyages entre le Canada et les autres pays, mars 2009	2
Étude : Retombées de productivité associées à la redistribution concurrentielle, 1979 à 1996	3
Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés, février 2009	4
Fer et acier primaire, mars 2009	4

Nouveaux produits	5
--------------------------	----------



Voyages entre le Canada et les autres pays

Mars 2009

Le nombre de voyages en provenance et le nombre de voyages à destination du Canada ont tout deux baissé en mars par rapport à février.

Le nombre de voyages à destination du Canada a diminué de 1,0 % pour se situer à 2,2 millions de voyages alors que le nombre de voyages en provenance du Canada a fléchi de 0,7 % pour atteindre 3,9 millions.

Les résidents des États-Unis ont effectué 1,0 million de voyages avec nuitées au Canada en mars, en baisse de 0,6 %. Ce repli a été enregistré malgré une augmentation de 0,8 % des voyages d'une nuit ou plus en automobile. La baisse résultait principalement d'une diminution de 3,6 % du nombre de voyages avec nuitées en avion. En mars, les Américains ont entrepris 275 000 voyages d'une nuit ou plus en avion au Canada. Il s'agissait du niveau le plus bas depuis mai 2003, mois qui coïncidait avec la crise du SRAS (syndrome respiratoire aigu sévère). Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents américains en avion est en baisse depuis l'été 2004.

Les voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis ont régressé de 1,0 % pour atteindre 743 000 voyages. Ce niveau a été relativement stable durant la dernière année après avoir enregistré une tendance à la baisse pendant les sept années précédentes.

Le nombre de voyages en provenance des pays autres que les États-Unis a baissé de 1,4 % pour se situer à 366 000 en mars. Le nombre de voyages en provenance de 5 des 12 marchés d'outre-mer les plus importants du Canada a régressé. Le nombre de voyages en provenance du Royaume-Uni, le marché d'outre-mer le plus important pour le Canada, a diminué de 0,2 %, ce qui a constitué la neuvième baisse mensuelle en 12 mois. Le nombre de voyages en provenance de la France (+2,0 %) et de l'Allemagne (+3,4 %), les deuxième et troisième marchés les plus importants pour le Canada, a augmenté.

Dans l'autre direction, le nombre total de voyages des résidents canadiens tant aux États-Unis que dans les pays d'outre-mer a régressé en mars.

La baisse du nombre total de voyages vers les États-Unis a été enregistrée malgré l'augmentation du nombre de voyages avec nuitées. Les résidents canadiens ont effectué 1,5 million de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis, en hausse de 0,8 % par rapport à février. Cela était le résultat d'une augmentation de 0,6 % du nombre de voyages d'une nuit ou plus en automobile et d'une progression de 1,4 % des voyages avec nuitées en avion.

Cependant, le nombre de voyages de même jour en automobile aux États-Unis a régressé de 2,0 % pour atteindre 1,7 million de voyages.

Les Canadiens ont également effectué 694 000 voyages vers les pays autres que les États-Unis en mars, en baisse de 1,3 % par rapport à février.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro de mars 2009 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*, vol. 25, n° 3 (66-001-P, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (tourisme@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lotfi Chahdi au 613-951-3136 (lotfi.chahdi@statcan.gc.ca), Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation.

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Mars 2008 ^r	Septembre 2008 ^r	Février 2009 ^r	Mars 2009 ^p	Février à mars 2009
Données désaisonnalisées					
	milliers				variation en % ¹
Voyages des Canadiens à l'étranger²	4 500	4 282	3 975	3 946	-0,7
Vers les États-Unis	3 830	3 611	3 273	3 253	-0,6
Vers les autres pays	670	672	702	694	-1,3
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 126	2 011	1 752	1 717	-2,0
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 319	2 220	2 179	2 182	0,1
États-Unis ³	1 649	1 548	1 477	1 488	0,8
Automobile	984	940	893	899	0,6
Avion	554	507	494	500	1,4
Autres moyens de transport	110	101	90	89	-0,5
Autres pays ⁴	670	672	702	694	-1,3
Voyages au Canada²	2 284	2 268	2 242	2 219	-1,0
En provenance des États-Unis	1 887	1 876	1 870	1 853	-0,9
En provenance des autres pays	397	392	371	366	-1,4
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	745	753	750	743	-1,0
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 442	1 425	1 390	1 379	-0,8
États-Unis ³	1 055	1 044	1 028	1 021	-0,6
Automobile	609	612	627	633	0,8
Avion	313	283	285	275	-3,6
Autres moyens de transport	134	149	115	114	-0,9
Autres pays ⁴	386	381	362	357	-1,4
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵					
Royaume-Uni	75	69	64	63	-0,2
France	33	36	33	34	2,0
Allemagne	27	28	26	27	3,4
Mexique	21	22	22	22	0,8
Japon	27	23	20	19	-2,8
Australie	19	22	19	19	0,1
Chine	14	13	15	16	2,1
Corée du Sud	17	15	13	14	3,0
Hong-Kong	10	11	11	11	1,6
Inde	10	10	10	10	-4,3
Pays-Bas	11	10	9	9	-1,2
Italie	9	9	8	8	-3,2

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

3. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

4. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Étude : Retombées de productivité associées à la redistribution concurrentielle 1979 à 1996

L'augmentation de la productivité dans les usines plus prospères (celles qui étendent leur part de marché) profite aussi à leurs rivales en moins bonne position. Cependant, l'ampleur des retombées de la productivité

des usines en croissance sur celles en déclin est relativement faible.

Ces retombées ne sont pas réellement un filet de sécurité pour les usines qui perdent en productivité.

Depuis longtemps on considère les retombées comme une caractéristique importante des marchés concurrentiels. Les études révèlent que, au fil du temps, de grandes parts de marché passent des usines en déclin aux usines en croissance. Les usines qui augmentent leur part de marché le font grâce

aux énormes hausses de la productivité relative. La question est de savoir si ces hausses de productivité des usines en croissance se répercutent sur la productivité des usines concurrentes en déclin.

L'augmentation de productivité des usines en croissance aurait tout au plus fait monter le taux annuel de croissance de la productivité des usines en déclin entre 0,18 et 0,34 point de pourcentage. Ces répercussions des unes sur les autres sont relativement négligeables comparativement aux écarts de la croissance de la productivité entre les deux groupes.

Au cours des périodes à l'étude, le taux médian annuel de croissance de la productivité des usines augmentant leur part de marché a été, en moyenne, supérieur de 4 points de pourcentage environ au taux médian des usines perdant de leur part de marché.

Les usines en perte de part de marché n'ont bénéficié d'aucune retombée sur la productivité provenant du groupe de leurs rivales les plus productives situées à la prétendue «frontière technologique». Plus une usine en déclin était loin derrière ce groupe, moins sa productivité était susceptible de s'accroître.

Ces résultats correspondent à la vision d'un processus concurrentiel dans lequel certaines entreprises trouvent de nouvelles façons d'accroître leur productivité et de devancer celles qui ont moins de chance ou de compétence.

Même si une partie des nouvelles connaissances que possèdent les entreprises émergentes en croissance rejaillit sur les moins compétentes ou les moins chanceuses, l'effet de ruissellement n'a pas été suffisant pour réduire de façon appréciable les écarts entre les entreprises en croissance et celles en déclin au chapitre de la productivité.

Nota : Dans ce document de recherche, on a utilisé les données de l'Enquête annuelle des manufactures de Statistique Canada portant sur la croissance de la productivité et l'évolution des parts de marché entre 1979 et 1996 afin de chercher à savoir si les usines subissant une diminution de leur part de marché ont bénéficié des retombées de la productivité des entreprises plus prospères.

Le document de recherche intitulé «Retombées de productivité associées à la redistribution concurrentielle : données sur les établissements de fabrication canadiens», est maintenant accessible dans le cadre de la série de documents de recherche *La Revue canadienne de productivité* (15-206-X2009024, gratuite) à partir du module *Études analytiques* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la

qualité des données, communiquez avec John Baldwin au 613-951-8588, Division de l'analyse économique. ■

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés

Février 2009

Il est maintenant possible de consulter les données de février sur l'approvisionnement, l'utilisation et les ventes intérieures de produits pétroliers raffinés.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 134-0001 à 134-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2150.

Le numéro de février 2009 de la publication *Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada*, vol. 64, n° 2 (45-004-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section de marketing et diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

Fer et acier primaire

Mars 2009

Il est maintenant possible de consulter les données de mars sur le fer et l'acier primaire.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 303-0048 à 303-0051.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2116 et 2184.

Le numéro de mars 2009 de la publication *Acier, produits tubulaires et fil d'acier* (41-019-X, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (manufact@statcan.gc.ca), Division de la fabrication et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

La revue canadienne de productivité : «Retombées de productivité associées à la redistribution concurrentielle : données sur les établissements de fabrication canadiens», n° 24
Numéro au catalogue : 15-206-X2009024 (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Approvisionnement et utilisation des produits pétroliers raffinés au Canada, février 2009, vol. 64, n° 2
Numéro au catalogue : 45-004-X (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Voyages internationaux : renseignements préliminaires, mars 2009, vol. 25, n° 3
Numéro au catalogue : 66-001-P (PDF, gratuit; HTML, gratuit)

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	1-800-267-6677
Pour les autres pays, composez le :	1-613-951-2800
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	1-877-287-4369
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	1-877-591-6963

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listsproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.